



Husqvarna®



360BT, 570BTS, 580BTS



EN	Operator's manual	2-18
BG	Ръководство за експлоатация	19-37
CS	Návod k použití	38-53
DA	Brugsanvisning	54-69
DE	Bedienungsanweisung	70-86
EL	Οδηγίες χρήσης	87-104
ES	Manual de usuario	105-122
ET	Kasutusjuhend	123-138
FI	Käyttöohje	139-154
FR	Manuel d'utilisation	155-172
HR	Priručnik za korištenje	173-188
HU	Használati utasítás	189-205
IT	Manuale dell'operatore	206-223
LT	Operatoriaus vadovas	224-239
LV	Lietošanas pamācība	240-256
NL	Gebruiksaanwijzing	257-273
NO	Bruksanvisning	274-288
PL	Instrukcja obsługi	289-306
PT	Manual do utilizador	307-324
RO	Instrucțiuni de utilizare	325-341
RU	Руководство по эксплуатации	342-360
SK	Návod na obsluhu	361-377
SL	Navodila za uporabo	378-393
SV	Bruksanvisning	394-409
TR	Kullanım kılavuzu	410-425
UK	Посібник користувача	426-443

Obsah

Úvod.....	38	Odstraňování problémů.....	50
Bezpečnost.....	41	Přeprava a skladování.....	51
Montáž.....	43	Technické údaje.....	52
Provoz.....	44	Prohlášení o shodě.....	53
Údržba.....	47		

Úvod

Popis výrobku

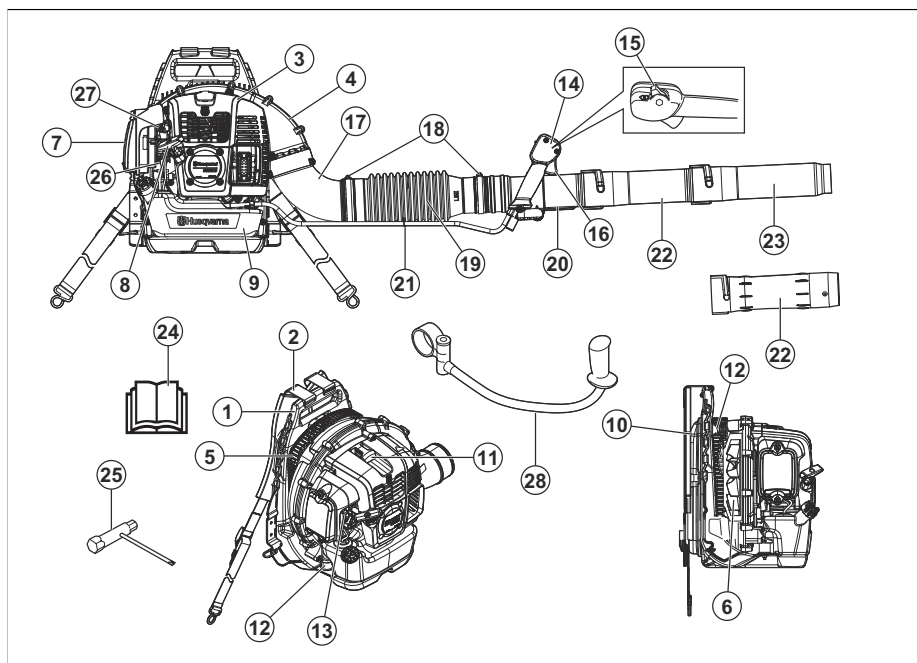
Tento výrobek je zádový foukač se spalovacím motorem.

Řídíme se strategií neustálého vývoje výrobku, a proto si vyhrazujeme právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Doporučené použití

Produkt se používá k vyfoukání listů a dalšího nežádoucího materiálu z oblastí jako jsou trávníky, chodníky a asfaltové silnice.

Přehled výrobku (360BT)

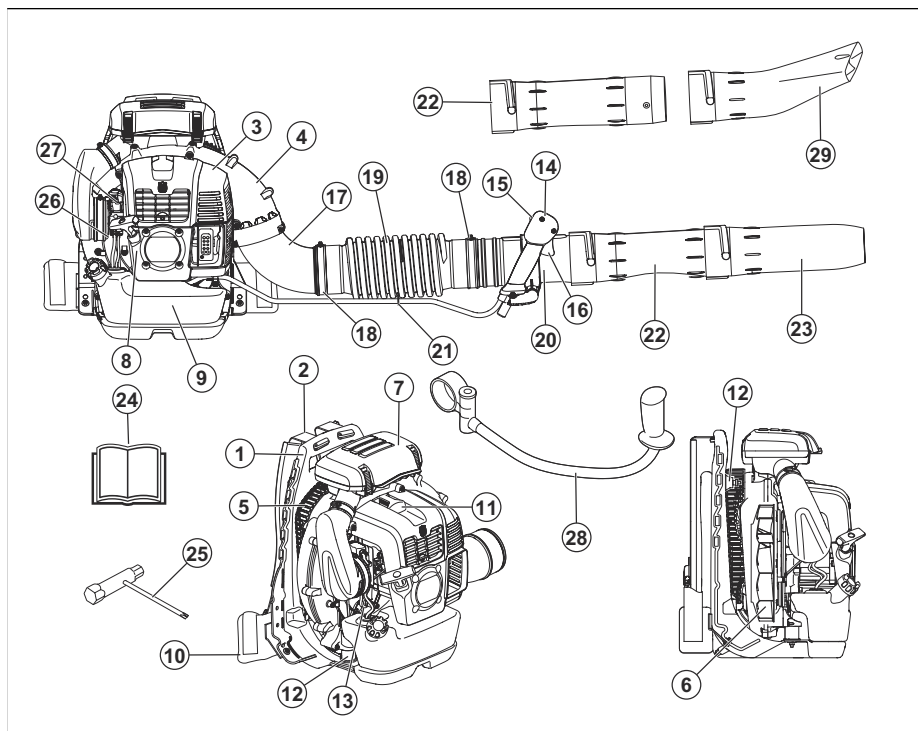


- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Rám | 10. Podložka |
| 2. Nosný popruh | 11. Zapalovací svíčka |
| 3. Kryt motoru | 12. Systém tlumení vibrací |
| 4. Kryt ventilátoru | 13. Ovládání sytiče |
| 5. Sítko nasávaného vzduchu | 14. Ovládací rukojeť |
| 6. Ventilátor | 15. Vypínač s ovládním plynu |
| 7. Vzduchový filtr | 16. Páčka plynu |
| 8. Rukojeť startovací šňůry | 17. Kolo trubky |
| 9. Palivová nádrž | 18. Svorka |

19. Pružná hadice
20. Hlavní trubka
21. Svorka lanka
22. Střední díl trubky
23. Tryska foukače

24. Návod k používání
25. Kombinovaný klíč
26. Pomocná palivová pumpička
27. Šroub volnoběžných otáček
28. Řídicí rukojeť (příslušenství)

Přehled výrobku (570BTS, 580BTS)



1. Rám
2. Nosný popruh
3. Kryt motoru
4. Kryt ventilátoru
5. Sítko nasávaného vzduchu
6. Ventilátor
7. Vzduchový filtr
8. Rukojeť startovací šňůry
9. Palivová nádrž
10. Chráníč boku
11. Zapalovací svíčka
12. Systém tlumení vibrací
13. Ovládání sytiče
14. Ovládací rukojeť
15. Vypínač s ovládáním plynu
16. Páčka plynu
17. Koleno trubky
18. Svorka
19. Pružná hadice

20. Hlavní trubka
21. Svorka lanka
22. Střední díl trubky
23. Tryska foukače
24. Návod k používání
25. Kombinovaný klíč
26. Pomocná palivová pumpička
27. Šroub volnoběžných otáček
28. Řídicí rukojeť (příslušenství)
29. Trubka s plochou hubicí (příslušenství)

Symbole na výrobku



VAROVÁNÍ! Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.



Před použitím si pozorně prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.



Vždy používejte schválenou ochranu sluchu a schválenou ochranu očí. Pokud je v prostředí prach, použijte dýchací masku.



Použijte schválené ochranné rukavice.



Smíchejte benzín a olej pro dvoudobé motory.



Pomocná palivová pumpička.



Udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů.



Sytič, otevřená poloha.



Sytič, uzavřená poloha.



Tento výrobek vyhovuje příslušným směrnicím ES.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.



Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnic a předpisů Evropské unie a Spojeného království a nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 52* a na štítku.



Dejte pozor na odmrštěné předměty. Odmrštěné předměty mohou způsobit vážné zranění. Používejte osobní ochranné pomůcky.



Udržujte bezpečnou vzdálenost nejméně 15 m od osob nebo zvířat.

yyyywwxxxx

Typový štítek s výrobním číslem. **yyyy** znamená rok výroby a **ww** znamená týden výroby.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro další komerční oblasti.

Emise Euro V



VÝSTRAHA: Manipulace s motorem vede k zneplatnění typového schválení EU tohoto výrobku.

Odpovědnost za výrobek

Jak uvádí zákon o odpovědnosti za výrobek, neneseme odpovědnost za žádnou škodu způsobenou naším výrobkem, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Níže uvedené definice uvádí úroveň vážnosti jednotlivých signálních slov.



VÝSTRAHA: Zranění osob.



VAROVÁNÍ: Poškození výrobku.

Povšimněte si: Díky těmto informacím je používání výrobku snazší.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Neprovádějte na výrobku změny bez souhlasu výrobce a vždy používejte originální příslušenství. Neschválené úpravy nebo příslušenství mohou vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy a dalších osob.
- Nepoužívejte poškozený výrobek. Provádějte bezpečnostní kontroly a údržbu podle tohoto návodu k používání. Veškerou ostatní údržbu musí provést oprávněný servisní pracovník.
- Veškerý servis a opravy musí provádět oprávněný servisní pracovník. Pokud je některá část výrobku vadná, obraťte se na servisního prodejce.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.
- Před použitím výrobek zkontrolujte. Další informace jsou uvedeny v části *Údržba na straně 47*.
- Nikdy výrobek nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem léků, alkoholu nebo drog, které mohou negativně ovlivnit váš zrak, úsudek a koordinaci pohybu.
- Před použitím nainstalujte všechny kryty. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, zkontrolujte, zda není poškozena koncovka kabelu zapalovací svíčky a kabel zapalování.
- Při spuštění motoru se nedotýkejte zapalovací svíčky ani zapalovacího kabelu.
- Udržujte bezpečnou vzdálenost nejméně 15 m od osob nebo zvířat. Pokud se osoby, děti nebo zvířata přiblíží na méně než 15 m, zastavte výrobek. Výrobek mířte mimo osoby, zvířata, otevřená okna a další předměty.
- Nenechte děti obsluhovat výrobek. Zajistěte, aby si všichni uživatelé přečetli návod k používání a pochopili jeho obsah.
- Během provozu udržujte ruce a jiné předměty v dostatečné vzdálenosti od skříně foukače. Rotující části mohou způsobit vážné zranění.
- Nepoužívejte výrobek, pokud není nainstalováno sítko nasávaného vzduchu. Před použitím se vždy ujistěte, že je nainstalováno sítko nasávaného vzduchu a není poškozené.
- V případě nouze uvolněte bederní a hrudní popruh postroje a nechte výrobek spadnout.
- Dodržujte státní předpisy a směrnice.
- Udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného zranění nebo smrtelného úrazu doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Příliš velké vibrace mohou způsobit poškození krevního oběhu nebo nervové soustavy. Pokud máte příznaky, například necitlivost, ztrátu citu, mravenčení, píchání, bolest, ztrátu síly nebo změny barvy pokožky na prstech, rukou nebo zápěstí, poraďte se se svým lékařem.
- Dejte pozor na odmrštěné předměty. Odmrštěné předměty mohou způsobit vážné zranění.
- Nepoužívejte výrobek za špatného počasí, například v mlze, dešti, silném větru nebo silném mrazu. Práce za špatného počasí může mít za následek únavu a nebezpečné podmínky.
- Přesvědčte se, že se můžete pohybovat a udržovat stabilní polohu. Zkontrolujte, zda v pracovní oblasti nejsou nějaké překážky, například kameny. Buďte opatrní při používání výrobku na svahu.
- Nepokládejte výrobek na zem, když je spuštěný motor.
- Nepoužívejte výrobek z vysoko položených míst, například na žebříku.
- Zajistěte, abyste v případě nehody mohli vždy přivolat pomoc.
- Zkontrolujte, zda není výstup výfukových plynů zablokovaný. Aby nedošlo k poškození výrobku, udržujte překážky ve vzdálenosti minimálně 50 cm od výstupu výfukových plynů.

- Nestartujte výrobek uvnitř budov, ve špatně větraných prostorech ani v blízkosti hořlavých materiálů. Výfukové plyny motoru obsahují kyslíčník uhelnatý, který může způsobit otravu. Výfukové plyny motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár.



VÝSTRAHA: Tlumič výfuku se za provozu velmi zahřívá, a to i při volnoběžných otáčkách. Používejte ochranné rukavice, abyste zabránili popáleninám.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku je nutné používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale pomáhají snížit míru poranění. Další informace získáte u svého prodejce.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé vystavení hluku může vést k trvalému poškození sluchu.
- Vždy používejte schválenou ochranu očí. Použijete-li štít, je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU.
- Během provozu a údržby používejte ochranné rukavice.
- Používejte ochrannou obuv s protiskluzovými podrážkami.
- Používejte oděv z pevné tkaniny s dlouhými nohavicemi a rukávy. Nenoste šperky ani otevřené boty. Aby se snížilo nebezpečí zranění, oděv musí být přiléhavý, ale nesmí vás omezovat v pohybu. Stáhněte si vlasy nad ramena, aby se nemohly dostat do rotujících částí nebo se zachytit ve větvích.
- Pokud hrozí nebezpečí vdechování prachu, používejte ochranu dýchacích cest.
- Mějte při ruce lékárníčku.

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek, jehož bezpečnostní zařízení jsou vadná!
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Další informace naleznete v části *Údržba na strani 47*.
- Pokud je bezpečnostní zařízení vadné, obraťte se na servisního prodejce Husqvarna.

Kontrola tlumiče výfuku



VÝSTRAHA: Nepoužívejte výrobek s vadným tlumičem výfuku.



VÝSTRAHA: Vnitřní strana tlumiče výfuku obsahuje chemikálie, které mohou být karcinogenní. Nedotýkejte se tlumiče výfuku, pokud je poškozený.

- Pravidelně vizuálně kontrolujte tlumič výfuku. Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy. Další informace jsou uvedeny v části *Údržba tlumiče výfuku na strani 48*.

Kontrola systému tlumení vibrací

1. Zkontrolujte, zda nejsou na antivibračních prvcích nějaké praskliny nebo deformace.
2. Zkontrolujte, zda jsou antivibrační prvky správně uchyceny k motoru a rukojeti.

Informace o místech, kde je instalován systém tlumení vibrací na vašem výrobku, naleznete v části *Přehled výrobku (360BT) na strani 38*.

Kontrola vypínače

1. Motor vypnete pomocí vypínače.
2. Ujistěte se, že se motor zcela zastavil.

Umístění vypínače na výrobku naleznete v části *Přehled výrobku (360BT) na strani 38*.

Bezpečnost nosného popruhu

- Zkontrolujte, zda je bederní popruh připevněný a správně nastavený. Volné konce popruhu se mohou dostat do rotujících částí a způsobit poškození ventilátoru. Pokud je ventilátor poškozený, mohou uvolněné části výrobku vylétnout a způsobit zranění nebo poškození.

Bezpečnost při manipulaci s palivem



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nemíchejte ani nedoplňujte palivo ve vnitřních prostorech nebo v blízkosti zdroje tepla.
- Pokud je na výrobku nebo vašem těle olej nebo palivo, nespouštějte výrobek.
- Nespouštějte motor, pokud z něj uniká palivo. Pravidelně kontrolujte, zda z motoru neuniká palivo.
- Při manipulaci s palivem vždy dbejte zvýšené opatrnosti. Palivo je hořlavé a palivové výpary jsou výbušné a mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

- Nevdechujte palivové výpary, můžou způsobit zranění. Zajistěte dostatečný průtok vzduchu.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte.
- Výrobek ani nádobu na palivo neumísťujte do blízkosti teplých předmětů, míst s otevřeným ohněm, jiskrami nebo zapalovacím plamínkem.
- Vždy používejte schválené nádoby na skladování a přepravu paliva.
- Před prováděním údržby nebo montáže vypněte motor, vyjměte zapalovací svíčku a nechte motor vychladnout.
- Ucpané sítka lapače jisker způsobuje přehřívání motoru, což způsobí poškození motoru.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

Montáž

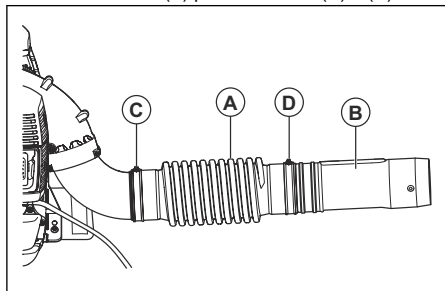
Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete montovat výrobek, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

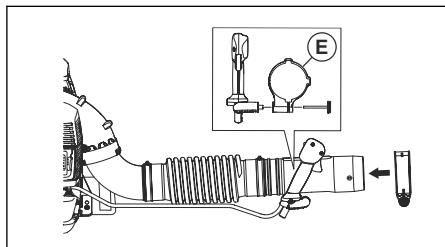
Montáž trubky foukače a ovládací rukojeti na výrobek

1. Připevněte pružnou hadici (A) ke kolenu trubky a hlavní trubce (B) pomocí svorek (C) a (D).

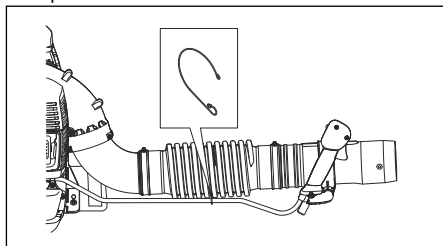


Povšimněte si: Namažte hlavní trubku a pružnou hadici, aby se usnadnila jejich montáž.

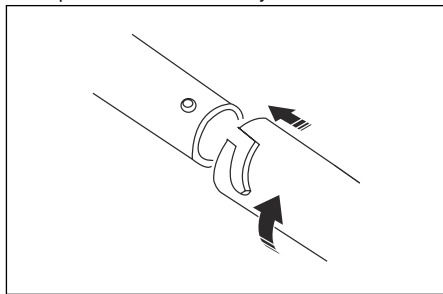
2. Připevněte držák rukojeti (E) k hlavní trubce. Zarovnejte držák rukojeti s přírubou na hlavní trubce.



3. Nastavte polohu a úhel ovládací rukojeti do bezpečné a správné pracovní polohy. Knoflík dotáhněte.
4. Pomocí kabelové svorky připevněte kabel k pružné hadici.



5. Připevněte střední díl trubky k hlavní trubce.



Povšimněte si: Pokud je nutné použít delší kulatou trubku foukače, je k dispozici prodloužený střední díl trubky.

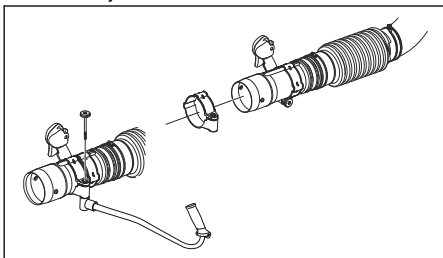
6. Připevněte trysku foukače na střední díl trubky.

Povšimněte si: Trysku foukače lze připevnit pouze ke střednímu dílu trubky.

Montáž řídiček (volitelné příslušenství)

1. Demontujte střední díl trubky.

- Demontujte knoflík z držáku a zatlačte držák na hlavní trubku.
- Namontujte říditka a knoflík. Knoflík dotáhněte.

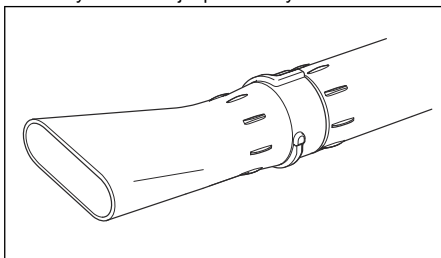


- Nasadte zpět střední díl trubky.

Montáž ploché trysky (volitelné příslušenství)

Plochá tryska umožňuje vyšší rychlost vzduchu než tryska foukače.

- Demontujte trysku foukače ze středního dílu trubky a namontujte plochou trysku.



Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

může docházet ke klepání motoru, které způsobuje jeho poškození.

Palivo

Tento výrobek je vybaven dvoudobým motorem.



VAROVÁNÍ: Používání nesprávného typu paliva může vést k poškození motoru. Používejte směs benzínu a oleje pro dvoudobé motory.

Olej pro dvoudobé motory

- Nejllepších výsledků dosáhnete s olejem pro dvoudobé motory Husqvarna.
- Není-li k dispozici olej pro dvoudobé motory Husqvarna, použijte kvalitní olej pro dvoudobé motory určený pro vzduchem chlazené motory. Správný olej vám doporučí servisní prodejce.

Předmíchané palivo

- Používejte předmíchané alkylátové palivo Husqvarna. Zajistí nejlepší výkon výrobku a prodlouží životnost motoru. Toto palivo obsahuje méně škodlivých chemikálií v porovnání s běžným palivem a snižuje množství škodlivých výfukových plynů. Množství zbytků po spalení je s tímto palivem menší a díky tomu jsou součásti motoru čistější.

Míchání paliva

Benzín

- Používejte kvalitní bezolovnatý benzín s obsahem etanolu maximálně 10 %.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 90 RON/87 AKI. Při použití benzínu s nízkým oktanovým číslem



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte olej pro dvoudobé motory chlazené vodou (olej pro lodní motory). Nepoužívejte olej pro čtyřdobé motory.

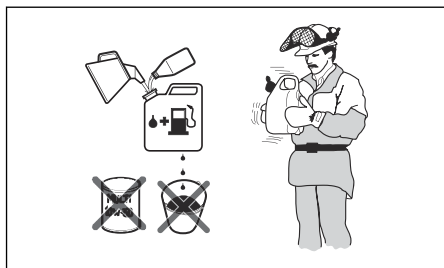
Míchání paliva a oleje pro dvoudobé motory

Benzín, l	Olej pro dvoutaktní motory, l
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



VAROVÁNÍ: Při míchání pouze malého množství paliva hrozí riziko, že malá chyba v poměru významně

ovlivní výslednou směs. Pečlivě odměřte množství oleje, který bude přimíchán do paliva, aby bylo zajištěno, že docílíte správného poměru.



1. Doplňte polovinu množství benzínu do čisté nádoby na palivo.
2. Přidejte celé množství oleje.
3. Směs paliva řádně protřepejte.
4. Přidejte do nádoby zbývající množství benzínu.
5. Směs paliva dobře protřepejte.



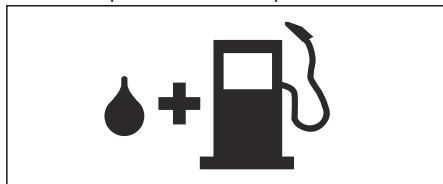
VAROVÁNÍ: Neskladujte směs paliva déle než 1 měsíc.

Doplňování paliva do palivové nádrže



VÝSTRAHA: Z bezpečnostních důvodů dodržujte následující postup.

1. Vypněte motor a nechte jej vychladnout.
2. Očistěte plochu kolem víčka palivové nádrže.



3. Protřepejte nádobu, aby se palivo zcela promíchalo.
4. Víčko palivové nádrže otevírejte pomalu, aby se uvolnil tlak.
5. Naplňte palivovou nádrž.



VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že v palivové nádrži není příliš mnoho paliva. Palivo se rozpíná, jakmile se zahřeje.

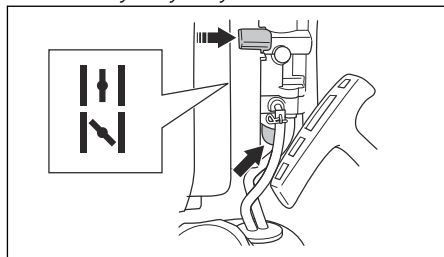
6. Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže.
7. Očistěte rozlité palivo na výrobku a v jeho okolí.

8. Před nastartováním přemístěte výrobek alespoň 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo, a zdroje paliva.

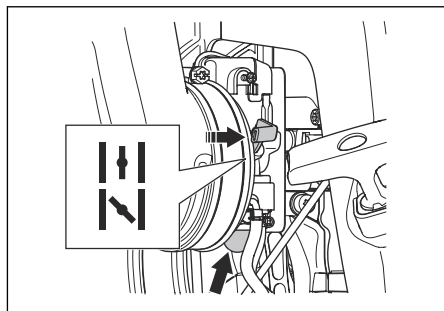
Povšimněte si: Umístění palivové nádrže na výrobku naleznete v části *Přehled výrobku (360BT)* na strani 38 a *Přehled výrobku (570BTS, 580BTS)* na strani 39.

Spuštění výrobku

1. Pro model 360BT: Pokud je motor studený, zatlačte páčku sytiče do uzavřené polohy sytiče. Viz část *Symbole na výrobku na strani 39*.



2. Pro modely 570BTS a 580BTS. Pokud je motor studený, zatlačte páčku sytiče do uzavřené polohy sytiče. Viz část *Symbole na výrobku na strani 39*.



3. Opakovaně stiskněte pomocnou palivovou pumpičku, dokud se nezačne plnit palivem. Není nezbytné zcela naplnit pomocnou palivovou pumpičku.
4. Stiskněte vypínač s ovládním plynem do polohy 1/3 rychlosti. Viz část *Použití ovládním plynem/ vypínače na strani 46*.
5. Položte výrobek na zem s rovným povrchem.

6. Uchopte výrobek levou rukou.



VAROVÁNÍ: Nepřidržíte výrobek nohama.

7. Lehce zatáhněte za rukojeť startovací šňůry, dokud neucítíte odpor.
8. Prudce zatáhněte za rukojeť startovací šňůry pravou rukou. Opakovaně tahejte za rukojeť startovací šňůry, dokud se motor nespustí.

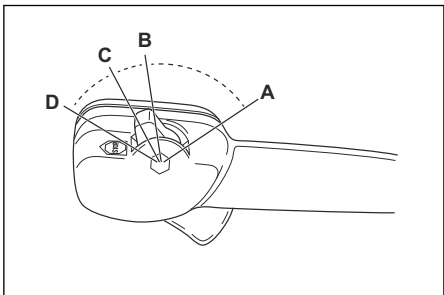
Povšimněte si: Nevytahujte celou délku startovací šňůry a nepouštějte rukojeť.

9. Pokud je motor studený, postupně zatlačte páčku sytiče do otevřené polohy sytiče, dokud se páčka sytiče nezastaví.
10. Je-li motor studený, nechte jej před uvedením do provozu běžet 2 až 3 minuty, aby se zahřál.



VÝSTRAHA: Při spuštění motoru a při nastavení výrobku na volnoběžné otáčky se z výrobku uvolňuje vzduch. Nedovoďte, aby se v blízkosti výrobku nebo trubky foukače nacházely nějaké osoby.

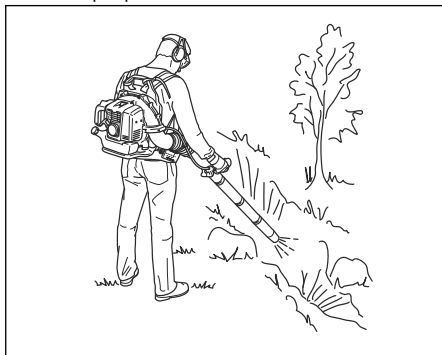
Použití ovládní plynu/vypínače



- Přidejte plný plyn (A).
- Nastavte 1/3 rychlosti (B).
- Uvedte výrobek do volnoběžných otáček (C).
- Zastavte výrobek (D).

Obsluha výrobku

- Tento foukač se umísťuje jako batoh na záda a během provozu je uchycen na ramenním popruhu. K provozu a ovládní slouží rukojeť na trubce pro pravou ruku.



- Pracujte s výrobkem v obvyklé pracovní době. Dodržujte místní předpisy.
- Snižte počet kusů vybavení a vyberte správnou rychlost pro daný úkol. Používejte plyn v nejnižší možné poloze, aby množství hluku a prachu nebylo větší, než je nutné.
- Udržujte trysku foukače blízko u země.

Povšimněte si: Společnost Husqvarna doporučuje používat celý nástavec trysky foukače.

- Uvědomte si, jakým směrem fouká vítr, a používejte výrobek po směru větru.
- K uvolnění materiálu ze země použijte vhodné zahradní nářadí.
- V prašných místech použijte k navlhčení pracovní oblasti postřikovací zařízení. Tím se zkrátí doba provozu.
- Po ukončení činnosti uložte výrobek ve svislé poloze.

Zastavení výrobku



VAROVÁNÍ: Nezastavujte výrobek při plných otáčkách.

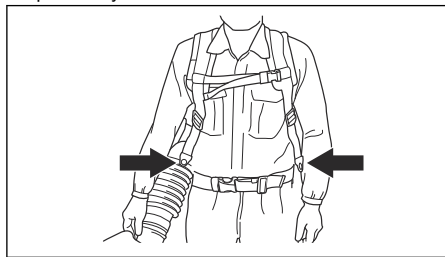
1. Nastavte vypínač s ovládním plynu do polohy zastavení. Další informace naleznete v části *Použití ovládní plynu/vypínače na strani 46.*

Seřízení popruhu

Správné seřízení nosného popruhu a produktu usnadňuje ovládní.

1. Nasaďte si nosný popruh produktu.

2. Utáhněte boční popruhy tak, aby byl výrobek přitisknutý na vaše tělo.



Pro model 570BTS, 580BTS:

3. Upněte si bederní popruh kolem pasu.
4. Utáhněte řemen bederního popruhu. Dbejte na to, abyste váhu foukače měli na bocích.
5. Připojte hrudní popruh ke sponě.
6. Utáhněte tento popruh.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Plán údržby

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Vyčistěte vnější povrchy.	X		
Zkontrolujte, zda ovládací rukojeť funguje správně.	X		
Zkontrolujte, zda vypínač funguje správně. Další informace jsou uvedeny v části <i>Kontrola vypínače na strani 42</i> .	X		
Zkontrolujte těsnost motoru, palivové nádrže a palivových vedení. Zkontrolujte, zda není palivový filtr znečištěný. V případě potřeby vyměňte palivový filtr.	X		
Vyčistěte vzduchový filtr. Pokud je to nutné, vyměňte vzduchový filtr.	X		
Dotáhněte matice a šrouby.	X		
Zkontrolujte přívod vzduchu a ujistěte se, že není ucpaný.	X		
Zkontrolujte startér a startovací šňůru ohledně poškození.		X	
Zkontrolujte, zda antivibrační prvky nevykazují známky poškození, prasklin a deformací. Zkontrolujte, zda jsou antivibrační prvky správně připevněny.		X	
Zkontrolujte zapalovací svíčku. Další informace jsou uvedeny v části <i>Kontrola zapalovací svíčky na strani 48</i> .		X	
Vyčistěte chladicí systém.		X	
Vyčistěte vnější povrch karburátoru a jeho okolí.		X	
Vyčistěte palivovou nádrž.			X
Zkontrolujte všechny elektrické kabely a konektory.			X
Zkontrolujte a vyčistěte sítko lapače jisker na tlumiči výfuku (u výrobků bez katalyzátoru).		X	
Zkontrolujte a vyčistěte sítko lapače jisker na tlumiči výfuku (u výrobků s katalyzátorem).			X

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Zkontrolujte zapalovací svíčku. V případě potřeby proveďte výměnu.			X

Úprava volnoběžných otáček

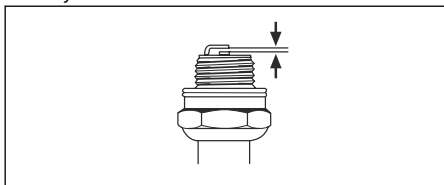
1. Zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý a zda je jeho kryt řádně upevněn.
2. Seřídte volnoběžné otáčky pomocí stavěcího šroubu volnoběžných otáček. Umístění šroubu stavěcího volnoběžných otáček na výrobku naleznete v části *Přehled výrobku (360BT) na strani 38*.

Kontrola zapalovací svíčky



VAROVÁNÍ: Použijte doporučenou zapalovací svíčku. Další informace naleznete v části *Technické údaje na strani 52*. Nesprávná zapalovací svíčka může výrobek poškodit.

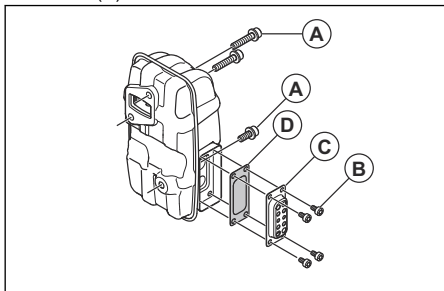
1. Vypněte motor a nechte výrobek vychladnout.
2. Pokud je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji.
3. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod správná. Další informace naleznete v části *Technické údaje na strani 52*.



4. Zapalovací svíčku vyměňujte jedenkrát za měsíc nebo ještě častěji v případě potřeby.

Údržba tlumiče výfuku

1. Vypněte motor a nechte tlumič výfuku vychladnout. Vždy používejte ochranné rukavice.
2. Demontujte šrouby (A), šrouby (B) a výfukové vedení (C).



3. Demontujte sítko lapače jisker (D) a vyčistěte jej drátěným kartáčem. Poškozené sítko lapače jisker je nutné vyměnit.

4. Drátěným kartáčem odstraňte nečistoty z tlumiče výfuku a z výfukového kanálu válce.
5. Připevněte sítko lapače jisker (D) a výfukové vedení (C) pomocí šroubů (B). Dotáhněte šrouby momentem 2–3 Nm.
6. Dotáhněte šrouby (A) momentem 8–12 Nm. Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič výfuku správně připevněn k výrobku.

Kontrola a čištění chladicího systému

Chladicí systém se skládá z chladicích žebber na válci a sítko nasávaného vzduchu.

1. Vypněte motor.
2. Zkontrolujte, zda není chladicí systém znečištěný nebo ucpaný. V případě potřeby vyčistěte sítko nasávaného vzduchu a chladicí žebra.



VAROVÁNÍ: Znečištěný nebo ucpaný chladicí systém může způsobit zvýšení teploty motoru, což může vést k poškození výrobku. Zanesené sítko nasávaného vzduchu snižuje sílu foukaného vzduchu.

3. Zkontrolujte, zda není chladicí systém poškozený. Zkontrolujte, že jsou díly správně připevněny k výrobku.

Vzduchový filtr



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte výrobek bez vzduchového filtru ani s poškozeným vzduchovým filtrem. Prach ve vzduchu může způsobit poškození motoru.

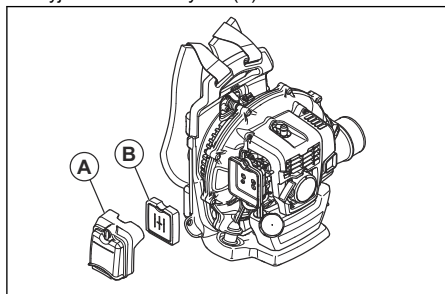
Povšimněte si: Vzduchový filtr, který byl používán po delší dobu, již nelze zcela vyčistit. Vzduchový filtr pravidelně vyměňujte a vždy vyměňte vadný vzduchový filtr.

Povšimněte si: Pravidelně odstraňujte nečistoty a prach ze vzduchového filtru. To slouží jako prevence poruch karburátoru, problémů se startováním, ztráty výkonu motoru, opotřebení dílů motoru a větší než obvyklé spotřeby paliva. Vzduchový filtr čistěte po 40 hodinách provozu nebo častěji, pokud výrobek používáte v náročných provozních podmínkách.

Čištění vzduchového filtru (360BT)

1. Zatlačte ovládací sytiče do uzavřené polohy.

2. Demontujte kryt vzduchového filtru (A).
3. Vyjměte vzduchový filtr (B) z rámu filtru.



4. Vyčistěte filtr teplou mýdlovou vodou.
5. Vyčistěte vnitřní povrch krytu vzduchového filtru (A) pomocí kartáče.
6. Naneste olej na vzduchový filtr. Viz část *Nanesení oleje na pěnový vzduchový filtr (360BT)* na strani 49.
7. Namontujte vzduchový filtr do rámu filtru.
8. Připevňte kryt vzduchového filtru k výrobku.

Nanesení oleje na pěnový vzduchový filtr (360BT)

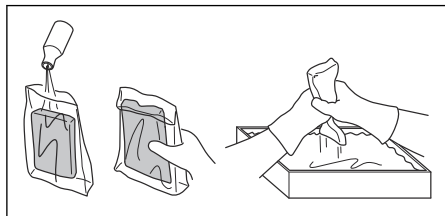


VAROVÁNÍ: Vždy používejte speciální olej Husqvarna na vzduchové filtry. Jiné druhy oleje nepoužívejte.



VÝSTRAHA: Používejte ochranné rukavice. Olej na vzduchový filtr může způsobit podráždění pokožky.

1. Vložte pěnový vzduchový filtr do plastového sáčku.
2. Nalijte olej do plastového sáčku.
3. Plastový sáček promněte, aby se olej rozprostřel po celém pěnovém vzduchovém filtru.
4. Vytlačte přebytečný olej z pěnového vzduchového filtru, když je stále v plastovém sáčku.

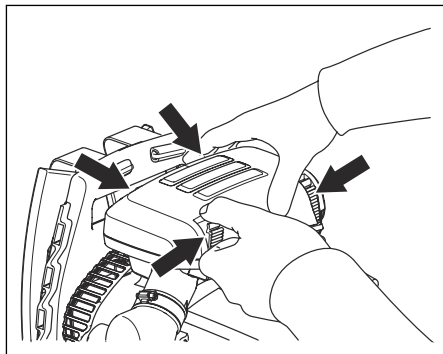


Čištění vzduchového filtru (570BTS, 580BTS)

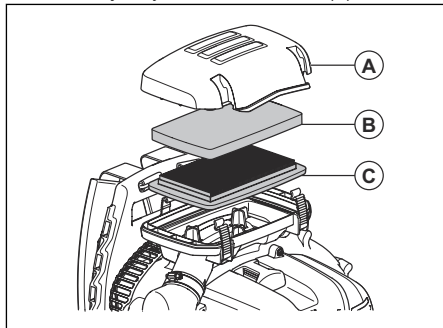


VAROVÁNÍ: Nenalévejte olej na pěnovou vložku vzduchového filtru modelů 570BTS a 580BTS.

1. Uvolněte upevňovací prvky, které drží kryt vzduchového filtru.



2. Demontujte kryt vzduchového filtru (A).



3. Vyjměte pěnový filtr (B) a papírový filtr (C) z rámu filtru.
4. Vyměňte papírový filtr (C).
5. Vyčistěte pěnový filtr (B) teplou mýdlovou vodou.
6. Ujistěte se, že je pěnový filtr (B) suchý.
7. Kartáčem vyčistěte vnitřní povrch krytu vzduchového filtru (A).

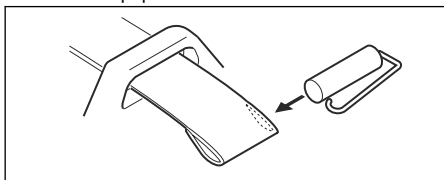
Výměna nosného popruhu



VÝSTRAHA: Poškozený nosný popruh může způsobit pád výrobku a zranění. Zkontrolujte, zda je svorka správně upevněna.

1. Vypněte motor.
2. Sundejte z popruhu přezku.
3. Protáhněte konec popruhu okem.
4. Protáhněte nový popruh okem.

5. Vložte kolík do popruhu a připevněte svorku k novému popruhu.



Odstraňování problémů

Motor nelze spustit.		
Kontrola	Možná příčina	Řešení
Tlačítko Stop.	Poloha zastavení	Nastavte vypínač do startovací polohy.
Západky startéru	Zablokovaná nebo opotřebená západka nebo západky.	Seřídte nebo vyměňte západky startéru.
		Očistěte prostor okolo západek startéru.
		Obrat'te se na schválený servis.
Palivová nádrž.	Nesprávný typ paliva.	Vypusťte palivovou nádrž a použijte správné palivo.
Karburátor.	Nastavení volnoběžných otáček.	Volnoběžné otáčky seřídte pomocí stavěcího šroubu volnoběžných otáček.
Zapalování (bez jiskry).	Znečištěná či vlhká zapalovací svíčka.	Ujistěte se, že je zapalovací svíčka suchá a čistá.
	Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky je nesprávná.	Vyčistěte zapalovací svíčku. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod správná. Zkontrolujte, zda je zapalovací svíčka vybavena krytem.
		Správnou vzdálenost elektrod najdete v části s technickými údaji.
Zapalovací svíčka.	Povolená zapalovací svíčka.	Dotáhněte zapalovací svíčku.
	Na elektrodách zapalovací svíčky je nežádoucí materiál.	Zkontrolujte správnost palivové směsi.
		Zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý.

Motor startuje, ale znovu se vypíná.		
Kontrola	Možná příčina	Řešení
Palivová nádrž.	Nesprávný typ paliva.	Vypusťte palivo a použijte správné palivo.

Motor startuje, ale znovu se vypíná.		
Kontrola	Možná příčina	Řešení
Karburátor.	Motor nefunguje správně ve volnoběžných otáčkách.	Obrat'te se na servisního prodejce.
Vzduchový filtr.	Ucpaný vzduchový filtr.	Vyčistěte vzduchový filtr.

Převaha a skladování

Převaha a skladování



VÝSTRAHA: Aby se zabránilo nebezpečí požáru, zajistěte, aby během přepravy nebo skladování nedocházelo k úniku kapalin a výparů. Ujistěte se, že nehrozí nebezpečí vzniku jisker nebo požáru.

- Před přepravou nebo dlouhodobým uskladněním vyprázdněte palivovou nádrž. Stiskněte pomocnou palivovou pumpičku a zkontrolujte, zda bylo odstraněno veškeré palivo. Odevzdejte palivo na příslušném sběrném místě.
- Před dlouhodobým uskladněním je nutné výrobek vyčistit a provést kompletní údržbu.
- Výměte zapalovací svíčku a do válce nalijte přibližně 15 ml oleje pro dvoudobé motory. Třikrát otočte výrobkem a znovu namontujte zapalovací svíčku.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný k vozidlu.
- Uchovávejte výrobek na suchém, chladném, dobře větraném a čistém místě. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

Technické údaje

Technické údaje

	360BT	570BTS	580BTS
Motor			
Zdvihový objem válce, cm ³	65,6	65,6	75,6
Volnoběžné otáčky, ot/min	2000	2000	2000
Katalyzátor	Ne	Ne	Ne
Systém zapalování			
Zapalovací svíčka	NGK CMR7H	NGK CMR7H	NGK CMR7H
Elektrodotová vzdálenost, mm	0,6–0,7	0,6–0,7	0,6–0,7
Systém mazání a palivový systém			
Objem palivové nádrže, l / cm ³	2,2 / 2200	2,2 / 2200	2,6 / 2600
Hmotnost			
Hmotnost bez paliva, kg	10,5	11,2	11,8
Emise hluku ⁷			
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	110	110	111
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB (A)	111	110	112
Hladiny hluku ⁸			
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle normy EN 15503, dB(A):			
Vybaven tryskou foukače (originální vybavení)	104	103	100
Úrovně vibrací ⁹			
Ekvivalentní hladiny vibrací (a _{nv,eq}) v ru-kojetích, měřené podle normy EN 15503, m/s ²	2,5	1,8	1,6
Výkon ventilátoru			
Maximální rychlost vzduchu s tryskou foukače, m/s	104	106	92
Průtok vzduchu s tryskou foukače, m ³ /min	18	22	26

⁷ Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicí 2000/14/ES. Uváděná hladina akustického výkonu pro stroj byla měřena s originální tryskou foukače, která generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

⁸ Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,0 dB (A).

⁹ Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,0 m/s².

Prohlášení o shodě

ES Prohlášení o shodě

Společnost, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Zádový foukač
Značka	Husqvarna
Typ/Model	360BT, 570BTS, 580BTS
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2022 (360BT), 2023 (570BTS, 580BTS) a dále.

je zcela ve shodě s následujícími směrniciemi
a předpisy EU:

Nařízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2000/14/ES	„týkající se emisí hluku do okolního prostředí“
2011/65/EU	„o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních“

a že byly použity následující normy nebo technické
specifikace: EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2009,
EN 15503:2009+A2:2015, EN IEC 63000:2018



Institut RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,
Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, provedl
na žádost společnosti Husqvarna AB dobrovolnou
typovou zkoušku.

Číslo certifikátu: SEC/22/2566 - 360BT,
SEC/10/2276 - 570BTS, SEC/10/2277 - 580BTS

Institut RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,
Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, rovněž
ověřil shodu s přílohou V směrnice Evropského
parlamentu a Rady 2000/14/ES.

Informace o emisích hluku najdete v části *Technické
údaje na strani 52*.

Huskvarna, 2023-01-01

Stefan Holmberg, ředitel výzkumu a vývoje,
management technologií, Husqvarna AB.

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci



Husqvarna®

www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet

Instructions d'origine
Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригинальні інструкції

1143284-38 Rev.1



2023-02-23